

(Chương trình họp và Quy chế làm việc tại ĐHĐCĐ thường niên năm 2013 đã được gửi cho cổ đông tham dự tại Đại hội).

Đại hội đã nhất trí 100% thông qua nội dung Chương trình họp và Quy chế Đại hội.

Giới thiệu thành viên Ban thư ký, Ban kiểm tra tư cách cổ đông - kiểm phiếu

Bà Vũ Thị Thuận - Chủ tịch HĐQT – giới thiệu:

Thành viên Ban Thư ký Đại hội, bao gồm:

- (1) Bà Đào Thúy Hà - Trưởng ban thư ký
- (2) Bà Nguyễn Thị Hồng Thúy - Thành viên

Thành viên Ban kiểm tra tư cách cổ đông - kiểm phiếu, bao gồm:

- (1) Bà Phan Thị Thúy Hà - Trưởng Ban kiểm tra tư cách cổ đông
- (2) Bà Trịnh Thị Thắm - Thành viên

Đại hội đã nhất trí 100% thông qua.

2. Báo cáo kết quả thẩm tra tư cách cổ đông

ĐHĐCĐ đã nghe Bà Phan Thị Thúy Hà - Trưởng ban Kiểm tra, xác nhận tư cách cổ đông - Đại diện ban tổ chức ĐHĐCĐ thường niên năm 2013 của Công ty công bố kết quả kiểm tra tư cách cổ đông và đại diện cổ đông dự họp như sau:

Tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty là: 12.336.691 (Mười hai triệu, ba trăm ba mươi sáu nghìn, sáu trăm chín mươi một) cổ phần, tương đương 12.336.691 (Mười hai triệu, ba trăm ba mươi sáu nghìn, sáu trăm chín mươi một) phiếu biểu quyết.

Tổng số cổ đông mời tham dự: toàn bộ cổ đông có tên trong danh sách đăng ký cổ đông vào ngày chốt danh sách - ngày 22/02/2013, đại diện cho **12.336.691** (Mười hai triệu, ba trăm ba mươi sáu nghìn, sáu trăm chín mươi một) phiếu biểu quyết của Công ty.

Tổng số cổ đông tham dự họp (trực tiếp hoặc thông qua ủy quyền) là 151 cổ đông, đại diện cho 11.053.412 (Mười một triệu, không trăm năm mươi ba nghìn bốn trăm mười hai) phiếu biểu quyết, tương đương với **89,6%** tổng số phiếu biểu quyết của Công ty.

Tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông là cán bộ công nhân viên trong công ty tham dự đại hội là **1.107.807** (Một triệu một trăm linh bảy nghìn tám trăm linh bảy) phiếu biểu quyết, tương đương với **10,02%** tổng số phiếu biểu quyết tham dự Đại hội.

Theo Luật Doanh nghiệp và Điều lệ Công ty, Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2013 của Công ty Cổ phần Traphaco có đủ điều kiện tiến hành.

B. PHẦN THỨ HAI - CÁC NỘI DUNG ĐƯỢC TRÌNH BÀY TẠI ĐẠI HỘI

I. Báo cáo của HĐQT về kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2012 và phương hướng, nhiệm vụ năm 2013:

- Người báo cáo: bà **Vũ Thị Thuận** - Chức vụ: Chủ tịch HĐQT
- Nội dung chi tiết theo Báo cáo của HĐQT về kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2012 và phương hướng, nhiệm vụ hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2013 đã được gửi cho các cổ đông/ người đại diện cổ đông tham dự Đại hội.

Một số chỉ tiêu cơ bản trong báo cáo của Hội đồng quản trị như sau:

1. Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2012 (Theo báo cáo hợp nhất):

Một số chỉ tiêu cơ bản về HĐSXKD năm 2012:

– Doanh thu (gồm VAT): **1.477 tỷ đồng** (đạt 111% so với kế hoạch 1.330 tỷ đồng, tăng 31,5% so với năm 2011)

Trong đó:

✓ Doanh thu hàng SX và phân phối độc quyền (gồm VAT): **1.047 tỷ đồng**
(đạt 105% so với kế hoạch 1.000 tỷ đồng, tăng 24% so với năm 2011).

✓ Doanh thu hàng khai thác và cung cấp dịch vụ (gồm VAT): **430 tỷ đồng**
(đạt 130% so với kế hoạch 330 tỷ đồng, tăng 54% so với năm 2011).

- Lợi nhuận trước thuế : 173,864,489,177 đồng
- Chi phí thuế TNDN : 45,039,712,791 đồng
- Chi phí thuế TNDN hoãn lại: 674,026,115 đồng
- Lợi nhuận sau thuế : 128,150,750,271 đồng
- Lợi nhuận cổ đông thiểu số: 11,797,128,640 đồng
- Lợi nhuận sau thuế của cổ đông công ty mẹ: **116,353,621,631 đồng**

(Đạt 89% so với kế hoạch 130 tỷ đồng, tăng 32% so với năm 2011)

- Nghĩa vụ nộp ngân sách Nhà nước: 110.000.000.000 đồng
- Thu nhập lao động bình quân: 10 triệu đồng/người/tháng tăng 15% so với năm 2011
- Trả thù lao cho HĐQT và BKS: 3.200.000.000 đồng

Trong đó:

Trả thù lao cho các thành viên HĐQT: 2.650.000.000 đồng

Trả thù lao cho các thành viên BKS : 550.000.000 đồng

2. Phương hướng, nhiệm vụ năm 2013

Một số chỉ tiêu cơ bản trong kế hoạch hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2013:

– Tổng doanh thu hợp nhất: **1.800 tỷ đồng** (chưa bao gồm VAT), tăng 28,6% so với năm 2012 trong đó:

✓ Hàng sản xuất và độc quyền phân phối: **1.200 tỷ đồng** (tăng 21,7% so với năm 2012)

✓ Hàng xuất nhập khẩu ủy thác và khai thác bán lẻ: **370 tỷ đồng**

✓ Doanh thu từ các công ty con: **230 tỷ đồng**

– Lợi nhuận sau thuế hợp nhất: **147 tỷ đồng**, tăng 26,7% so với năm 2012

(LNST hợp nhất đã trừ cổ đông thiểu số).

– Thu nhập lao động bình quân: Tăng **10%**, đảm bảo đủ công ăn việc làm cho người lao động.

– Nộp ngân sách đúng quy định.

– Xem xét việc tăng số lượng thành viên Hội đồng quản trị cho phù hợp với quy mô hoạt động của doanh nghiệp.

– Xem xét đề nghị sửa đổi điều lệ và các quy chế quản trị phù hợp với thông tư 121/2012/TT-BTC ngày 26/07/2012 của Bộ tài chính.

– Kế hoạch đầu tư năm 2013:

Tổng mức vốn đầu tư năm 2013 là **123.000.000.000 đồng** với các hạng mục đầu tư sau:

- Tiếp tục đầu tư tại nhà máy Hoàng Liệt
- Tiếp tục đầu tư cho hệ thống phân phối
- Đầu tư dự án nhà máy sản xuất Dược Việt Nam
- Các đầu tư khác.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua Báo cáo của HĐQT về tình hình hoạt động năm 2012 và kế hoạch năm 2013 với kết quả như sau:

Tổng số phiếu tán thành: 11.053.412 phiếu, tương đương với 100% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu không tán thành: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu có ý kiến khác: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

II. Thông qua báo cáo tài chính đã kiểm toán năm 2012

- Người báo cáo: Ông **Lê Tuấn** - Chức vụ: Ủy viên HĐQT
- Nội dung:

Báo cáo tài chính năm 2012 đã được Công ty TNHH Deloitte Việt Nam tiến hành kiểm toán theo đúng chuẩn mực quy định và đã được HĐQT Công ty Cổ phần TRAPHACO công bố theo quy định, đồng thời được đăng tải trên Website: www.traphaco.com.vn từ ngày 25/03/2013 bao gồm:

- (1) Báo cáo của kiểm toán viên;
- (2) Bảng Cân đối kế toán tại ngày 31/12/2012;
- (3) Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh năm 2012;
- (4) Báo cáo Lưu chuyển tiền tệ;
- (5) Thuyết minh Báo cáo tài chính.

Trong đó có một số chỉ tiêu chủ yếu:

Một số chỉ tiêu cơ bản trong Báo cáo tài chính đã kiểm toán năm 2012 (BC hợp nhất)

STT	CHỈ TIÊU	SỐ TIỀN (VNĐ)
1	Tổng tài sản	968.483.764.992
2	Vốn chủ sở hữu <i>Trong đó:</i>	450.235.926.559
2.1	<i>Vốn đầu tư của chủ sở hữu</i>	123.398.240.000
2.2	<i>Thặng dư vốn</i>	92.063.700.000
2.3	<i>Các quỹ và lợi nhuận chưa phân phối</i>	234.777.400.295
3	Tổng Doanh thu và thu nhập khác^(*)	1.407.737.122.401

STT	CHỈ TIÊU	SỐ TIỀN (VNĐ)
4	Tổng chi phí (**)	1.233.872.633.224
5	Lợi nhuận kế toán trước thuế	173.864.489.177
6	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	128.150.750.271
7	Lợi nhuận sau thuế của cổ đông công ty mẹ	116.353.621.631

(*) Tổng Doanh thu và thu nhập khác bao gồm: Doanh thu SXKD, Doanh thu tài chính và Thu nhập khác

(**) Tổng chi phí bao gồm: Chi phí hoạt động kinh doanh, Chi phí quản lý Doanh nghiệp và Chi phí khác

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua Báo cáo tài chính kiểm toán năm 2012 với kết quả như sau:
 Tổng số phiếu tán thành: 11.053.412 phiếu, tương đương với 100% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu không tán thành: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu có ý kiến khác: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

III. Báo cáo của Ban kiểm soát năm 2012

- Người báo cáo: Bà **Phạm Thị Thanh Duyên** - Chức vụ: Trưởng Ban kiểm soát
- Nội dung chi tiết theo Báo cáo của Ban kiểm soát được đính kèm theo Biên bản đại hội.
- ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua Báo cáo của Ban kiểm soát với kết quả như sau:

Tổng số phiếu tán thành: 11.053.412 phiếu, tương đương với 100% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu không tán thành: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu có ý kiến khác: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

IV. Báo cáo Phương án phân phối lợi nhuận sau thuế năm 2012; Kế hoạch phân phối lợi nhuận sau thuế năm 2013; Thù lao của HĐQT, BKS năm 2013

Người báo cáo: Ông **Trần Túc Mã** - Chức vụ: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc.

1. Báo cáo phương án phân phối lợi nhuận sau thuế năm 2012:

Theo Báo cáo tài chính năm 2012 đã được kiểm toán, lợi nhuận sau thuế năm 2012 của Công ty Cổ phần TRAPHACO là **112.385.081.835** đồng, được phân phối như sau:

- Trích Quỹ khen thưởng và phúc lợi (8%): 8.990.806.547 đồng
- Thương điều hành: Thương điều hành: 2.000.000.000 đồng, giao cho Tổng giám đốc công ty xây dựng phương án cụ thể trình HĐQT phê duyệt.
- Quỹ đầu tư và phát triển (30%): 33.715.524.551 đồng
- Trả cổ tức cho cổ đông với tỷ lệ 20% trên VDL: 24.673.382.000 đồng

- Phần còn lại: 46.973.908.533 đồng được bổ sung vào Quỹ đầu tư và phát triển của Công ty.
- Tổng quỹ đầu tư phát triển: 80.689.433.084 đồng.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua phương án phân phối lợi nhuận sau thuế năm 2012 với kết quả như sau:

Tổng số phiếu tán thành: 11.053.412 phiếu, tương đương với 100% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu không tán thành: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu có ý kiến khác: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

Riêng kế hoạch phân bổ quỹ khen thưởng phúc lợi năm 2012, ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với kết quả như sau:

Tổng số phiếu tán thành: 9.945.605 phiếu, tương đương với 100% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu không tán thành: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu có ý kiến khác: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

2. Kế hoạch phân phối lợi nhuận sau thuế năm 2013:

Dự kiến LNST năm 2013 sẽ được phân phối như sau:

- Quỹ khen thưởng và phúc lợi: 08%.
- Trả cổ tức : ít nhất 20%/vốn điều lệ, bằng tiền mặt.
- Thưởng điều hành: Giao cho HĐQT đề xuất mức thưởng điều hành khi đạt các chỉ tiêu lợi nhuận theo kế hoạch năm 2013.
- Phần còn bổ sung vào quỹ đầu tư và phát triển.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2013 với kết quả như sau:

Tổng số phiếu tán thành: 11.053.412 phiếu, tương đương với 100% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu không tán thành: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu có ý kiến khác: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

Riêng kế hoạch phân bổ quỹ khen thưởng phúc lợi năm 2013, ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với kết quả như sau:

Tổng số phiếu tán thành: 9.945.605 phiếu, tương đương với 100% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu không tán thành: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu có ý kiến khác: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

3. Phương án chi trả thù lao cho HĐQT và BKS năm 2013:

Mức thù lao năm 2012 cho HĐQT và BKS là: **3.400.000.000 đồng**, cụ thể:

- o Thù lao cho HĐQT là: **2.800.000.000 đồng;**
- o Thù lao cho Ban kiểm soát là: **600.000.000 đồng**

Thù lao HĐQT, BKS được tính vào chi phí quản lý doanh nghiệp.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua phương án chi trả thù lao HĐQT, BKS năm 2013 với kết quả như sau:

Tổng số phiếu tán thành: 11.053.412 phiếu, tương đương với 100% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu không tán thành: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu có ý kiến khác: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

V. Thông qua việc lựa chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2013.

- Người báo cáo: Ông **Lê Tuấn** - Chức vụ: Ủy viên HĐQT
- Nội dung: Giao cho HĐQT lựa chọn Công ty TNHH Deloitte Việt Nam hoặc 1 đơn vị kiểm toán quốc tế được UBCK NN chấp thuận thực hiện việc kiểm toán báo cáo tài chính năm và soát xét các báo cáo tài chính quý (nếu cần thiết theo yêu cầu của cơ quan quản lý Nhà nước).

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua việc lựa chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2013 với kết quả như sau:

Tổng số phiếu tán thành: 11.053.412 phiếu, tương đương với 100% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu không tán thành: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu có ý kiến khác: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

VI. Thông qua báo cáo thực hiện dự án nhà máy sản xuất dược Việt Nam và Kế hoạch đầu tư năm 2013

- Người báo cáo: Bà **Nguyễn Thị Lan** - Chức vụ: Ủy viên HĐQT
- Nội dung: Trình bày tiến độ thực hiện dự án công ty TNHH TRAPHACO Hưng Yên và Kế hoạch đầu tư năm 2013, cụ thể:
 - ✓ Tiến độ đầu tư: Hoàn thành việc nhận 26.728 m². Xây dựng gói thầu và lựa chọn nhà thầu thi công giai đoạn 1, gồm san lấp mặt bằng, xây tường rào Nhà máy sản xuất Dược Việt Nam.

- ✓ Kế hoạch năm 2013: Hoàn thành san lấp mặt bằng, xây dựng tường rào. Xây dựng thêm 02 phân xưởng sản xuất, kho vật tư thành phẩm và các công trình phụ trợ. Tiếp tục đền bù giải phóng mặt bằng 23.349 m².
- ✓ Dự kiến kế hoạch đầu tư năm 2013: **123.000.000.000 đồng**, cụ thể như sau:

STT	Hạng mục	Chi phí dự kiến (VNĐ)
1.	Tiếp tục đầu tư tại nhà máy Hoàng Liệt	12.200.000.000
2.	Tiếp tục đầu tư cho hệ thống phân phối	15.800.000.000
3.	Đầu tư dự án nhà máy sản xuất Dược Việt Nam	72.000.000.000
4.	Các đầu tư khác	23.000.000.000
TỔNG MỨC ĐẦU TƯ DỰ KIẾN NĂM 2013		123.000.000.000

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua báo cáo thực hiện dự án nhà máy sản xuất dược Việt Nam với kết quả như sau:

Tổng số phiếu tán thành: 11.053.412 phiếu, tương đương với 100% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu không tán thành: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu có ý kiến khác: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

VII. Thông qua phương án phát hành thêm cổ phần tăng vốn điều lệ

- Người báo cáo: Ông Nông Hữu Đức - Chức vụ: Ủy viên HĐQT
- Nội dung gồm có:

✓ **Phương án phân phối:**

+ Chào bán cho cổ đông hiện hữu theo tỷ lệ 2:1 với giá chào bán **20.000đ/cổ phần**.

+ Thường cổ phiếu cho cổ đông hiện hữu theo tỷ lệ 2:1

✓ **Phương án sử dụng số tiền thu được từ đợt phát hành:**

+ Tiếp tục đầu tư tại nhà máy Hoàng Liệt

+ Đầu tư xây dựng dự án Công ty TNHH MTV TRAPHACO Hưng Yên và hệ thống phân phối.

+ Phần còn lại bổ sung vào vốn lưu động.

✓ **ĐHĐCĐ ủy quyền cho Hội đồng Quản trị thực hiện các thủ tục cần thiết để phát hành, đảm bảo tuân thủ đúng quy định của pháp luật và Điều lệ của Công ty.**

✓ **Và các nội dung khác.**

DHĐCĐ đã biểu quyết thông qua phương án phát hành thêm cổ phần tăng vốn điều lệ như sau:

Tổng số phiếu tán thành: 11.053.412 phiếu, tương đương với 100% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu không tán thành: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp;

Tổng số phiếu có ý kiến khác: 0 phiếu, tương đương với 0% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

Việc thông qua phương án phát hành cổ phần tăng vốn điều lệ được lập riêng thành Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông về phát hành cổ phiếu tăng vốn điều lệ.

C. PHẦN THỨ BA - THẢO LUẬN TẠI ĐẠI HỘI

Đoàn chủ tịch đã trả lời thắc mắc của các cổ đông liên quan đến các vấn đề như: kết quả hoạt động SXKD năm 2012 và phương hướng hoạt động năm 2013, phương án tăng vốn điều lệ, đầu tư mua cổ phần tại các công ty trong ngành dược,...

Đồng thời, đoàn chủ tịch cũng tiếp thu nhiều ý kiến đóng góp của các cổ đông về công tác điều hành, quản trị và hoạt động tài chính của Công ty.

D. PHẦN THỨ TƯ: THÔNG QUA BIÊN BẢN VÀ NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI

Bà **Đào Thúy Hà** - Trưởng ban Thư ký đọc Biên Bản họp Đại Hội đồng cổ đông và Dự thảo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013.

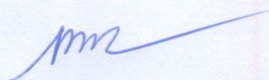
Đại hội biểu quyết và nhất trí thông qua toàn văn Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013 với tỷ lệ tán thành 100% tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

Biên bản này được lập hồi 11h00 ngày 29/03/2013.

Đại hội kết thúc 11h30 cùng ngày.

TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG

THƯ KÝ ĐẠI HỘI



Ths. Đào Thúy Hà

CHỦ TỌA ĐẠI HỘI

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



Ths. Vũ Thị Thuận